

Montreal Monthly Meeting Newsletter Infolettre de l'Assemblée quaker de Montréal



Contributors / contributeurs

Co-editors/ Comité de rédaction :

Jean-Louis Demers Geoffreyjen Edwards Wendy Sturton

Translators/Traducteurs:

Jean-Louis Demers Geoffreyjen Edwards Wendy Sturton

Contact

Newsletter Team/ Équipe de l'infolettre newsletter@
montreal.quaker.ca

Website / Site internet
Montreal Quaker Meeting

Life of the Meeting / La vie de l'assemblée

Attendance was low at our first Business Meeting scheduled on a weekday, Thursday last month, but the meeting functioned effectively and worshipfully. Participants agreed to hold the next few Business Meetings on a weeknight. We encourage everyone who wishes to participate in this unique Quaker form of worship and discernment to join us at 18.30 on June 26. Both members and attenders are welcome.

Please consider signing up to be either a host or a greeter at our Sunday worship. The signup sheet for both is here When you arrive at the signup sheet you will find simple instructions about how to play a supporting role.

La participation était faible lors de notre première réunion d'affaires prévue un jour de semaine, jeudi le mois dernier, mais la réunion a fonctionné de manière efficace. Les participants ont convenu de tenir les prochaines réunions d'affaires un soir de semaine. Nous encourageons tous ceux qui souhaitent participer à cette forme unique de culte et de discernement quaker à nous rejoindre à 18h30 le 26 juin. Les membres et les participants sont les bienvenus.

Veuillez envisager de vous inscrire pour être soit un hôte, soit un hôte lors de notre culte du dimanche. La feuille d'inscription pour les deux est <u>ici</u> Lorsque vous arrivez à la feuille d'inscription, vous trouverez des instructions simples sur la façon de jouer ce rôle de soutien.

**



Following worship on June 11. Friends moved from the Greene Centre to Stayner Park across the street and laid a beautiful picnic table which was enjoyed by all. The potluck offerings were delicious, as usual. The sun shone, summer lies ahead, and the company was excellent. Due to the illness of their driver, a group of francophone Friends from Quebec City was unable to attend, although we hear rumours they will visit Montreal Meeting at a later date. A few representatives however made it under their own steam. Lively conversation in French and English warmed everyone's hearts. And the children present enjoyed park facilities, while the rest of us enjoyed the children.

Après le culte du 11 juin, les Amis ont déménagé du Centre Greene au parc Stayner de l'autre côté de la rue et ont dressé une belle table de pique-nique qui a été appréciée de tous. Les offrandes de repaspartage étaient délicieuses, comme d'habitude. Le soleil brillait, l'été s'annonçait et l'ambiance était excellente. En raison de la maladie de leur chauffeur, un groupe d'Amis francophones de la ville de Québec n'a pas pu y assister, bien que nous entendions des rumeurs selon lesquelles ils visiteront l'Assemblée de Montréal à une date ultérieure. Quelques représentants l'ont cependant fait par leurs propres movens. Des conversations animées en français et en anglais ont réchauffé le cœur de chacun. Et les enfants présents ont apprécié les installations du parc, tandis que le reste d'entre nous a apprécié les enfants.

Quakers at Large / Informations_générales

Geoffreyjen Edwards is in the process of preparing for their in-person participation in CYM in Winnipeg (July 8th to 13th). They hope to meet with Holly Spencer, the national communications officer who speaks French, and with others about the unique and unusual emergence of a francophone Quaker presence in Quebec and Canada. They will also represent Montreal Monthly Meeting as a whole; if anyone has any issues they would like brought to CYM, please communicate with them via the meeting's email.

Canadian Yearly Meeting is a blended gathering once a year for all Canadian Quakers and those interested in or new to Quakers. Its Business Meetings are the main decision-making body of Quakers in Canada. There's also lots of time for fun and games, music, socializing, and sessions focusing on spiritual development, social justice,

Geoffreyjen Edwards est en train de préparer sa participation en personne au CYM à Winnipeg (du 8 au 13 juillet). Il espère rencontrer Holly Spencer, la coordonnatrice aux communications qui parle français, et d'autres personnes au sujet de l'émergence unique et inhabituelle d'une présence quaker francophone au Québec et au Canada. Il représentera également l'Assemblée de Montréal dans son ensemble; si quelqu'un a des sujets qu'il aimerait apporter au CYM, veuillez communiquer avec lui via le courrier électronique de l'Assemblée.

L'Assemblée annuelle canadienne est un rassemblement mixte qui se tient une fois par an pour tous les Quakers canadiens et ceux qui s'intéressent ou qui découvrent les Quakers. Ses réunions d'affaires sont le principal organe décisionnel des Quakers au Canada. Il y a aussi beaucoup de temps consacré au plaisir et aux jeux,

and Quaker history. This year, the gathering will include Quaker study sessions, worship, the Sunderland P. Gardner keynote lecture, programming for children and youth, and special interest group workshops. The event will be held on the grounds of the Canadian Mennonite University. Geoffreyjen will write a report on their experience for Montreal Meeting.

à la musique, aux activités sociales et aux sessions axées sur le développement spirituel, la justice sociale et l'histoire des quakers. Cette année, le rassemblement comprendra des sessions d'étude Quaker, le culte, la conférence principale du Sunderland P. Gardner, des programmes pour les enfants et les jeunes et des ateliers de groupes d'intérêts spéciaux. L'événement aura lieu sur le terrain de l'Université mennonite canadienne. Geoffreyjen rédigera un rapport sur son expérience destiné à l'Assemblée de Montréal.

Time to Learn/Formations

Saturday to Thursday 8–13 July: CYM Hybrid Gathering 2023

It is time to register for Canada's annual gathering of Quakers, CYM, taking place in person and online from July 8 to 13. Registration can be done online.

Here is a selection of free Woodbrooke online courses over the summer months. This list is curated by Geoffreyjen with comments:

June 18, Sunday, 2 pm EDT, Being a Quaker at Work - Dilemmas and Opportunities: How to embed quakerism into one's work life! I wish I had had access to a discussion on this when I was working! https://www.woodbrooke.org.uk/courses/being-a-quaker-at-work-dilemmas-and-opportunities/

June 21, Wednesday, 2:30 pm EDT, Toolkit for Roleholders - Working with the spirit: an important issue as our members and attendees take on more roles in the meeting

https://www.woodbrooke.org.uk/courses/toolkit-for-roleholders-working-with-the-spirit/

July 11, Tuesday, 2 pm EDT, Supporting Friends Imprisoned for their Witness: Maybe not something we need to do much of, but having already been imprisoned for my witness in the past, this is a sensitive issue for me

https://www.woodbrooke.org.uk/courses/supporting-friends-imprisoned-for-their-witness/

Du samedi au jeudi du 8 au 13 juillet : CYM Hybrid Gathering 2023

Il est temps de vous inscrire au rassemblement annuel des Quakers du Canada, CYM, qui aura lieu en personne et en ligne du 8 au 13 juillet. L'inscription peut se faire en ligne.

Voici une sélection de cours en ligne gratuits sur Woodbrooke pendant les mois d'été. Cette liste a été préparée par Geoffreyjen avec des commentaires : NB les formations de Woodbrooke sont en anglais

18 juin, dimanche, 14 h HAE, Being a Quaker at Work - Dilemmas and Opportunities: Comment intégrer le quakerisme dans sa vie professionnelle! J'aurais aimé avoir accès à une discussion à ce sujet quand je travaillais!

https://www.woodbrooke.org.uk/courses/being-a-quaker-at-work-dilemmas-and-opportunities/

21 juin, mercredi, 14 h 30 HAE, Toolkit for Roleholders - Working with the spirit: un enjeu important alors que nos membres et participants assument davantage de rôles dans notre assemblée.

https://www.woodbrooke.org.uk/courses/toolkit-for-roleholders-working-with-the-spirit/

11 juillet, mardi, 14 h HAE, Supporting Friends Imprisoned for their Witness: Ce n'est peut-être pas quelque chose que nous faisons beaucoup, mais ayant déjà été moi-même emprisonné pour mon témoignage dans le passé, c'est une question qui est sensible pour moi.

https://www.woodbrooke.org.uk/courses/supporting-friends-imprisoned-for-their-witness/

July 14, Friday, 9 am EDT, Meeting for Worship Through Dance: I have been pulled towards this for some time! Am I the only one? https://www.woodbrooke.org.uk/courses/meeting-for-worship-through-dance-july/

August 3, Thursday, 2 pm EDT, Book Launch - A Simple Faith in a Complicated World: In our recent discussions around the peace testimony, the complexity of the world and the difficulty developing a response as a result was highlighted; this book might offer insights into how to do this https://www.woodbrooke.org.uk/courses/book-launch-a-simple-faith-in-a-complicated-world-by-kate-mcnally/

August 10, 2 pm EDT, Thursday, Rediscovering Joy in Worship: Worship needs to be a joy at least some of the time!

https://www.woodbrooke.org.uk/courses/rediscovering-joy-in-worship/

September 7, Thursday, 2 pm EDT, The Quaker World - Quakers in Business and Trade: Some of us had a discussion about Quakers and money a few months back - this fits right in.

https://www.woodbrooke.org.uk/courses/the-quaker-world-quakers-in-business-and-trade/

Quaker Institute for the Future Summer Research Seminar 2023

The Quaker Institute for the Future's 2023 Summer Research Seminar will be held from July 17-21 using Zoom. Details and registration form are available at Summer Research Seminar 2023 — Quaker Institute for the Future.

There will be no registration fee; instead, participants in QIF videoconferencing seminars are encouraged to make a donation to QIF that is within their means.

This year, which marks 20 years since QIF was established, the SRS will emphasize theme-based discernment, led by groups of people interested in introducing and facilitating a theme-based session. Example themes of possible interest include:

- Moving past colonial legacies and systemic racism
- Climate change and related ecological crises
- Economics, money, and the impossibility of infinite economic growth

14 juillet, vendredi, 9 h HAE, Meeting for Worship Through Dance: J'ai été attiré par ça pendant un certain temps! Suis-je le seul?

https://www.woodbrooke.org.uk/courses/meeting-for-worship-through-dance-july/

3 août, jeudi, 14 h HAE, Book Launch - A Simple Faith in a Complicated World: Lors de nos récentes discussions autour du témoignage de paix, la complexité du monde et la difficulté à élaborer une réponse en conséquence ont été mises en évidence; ce livre pourrait offrir des idées sur la façon de le faire.

https://www.woodbrooke.org.uk/courses/booklaunch-a-simple-faith-in-a-complicated-world-bykate-mcnally/

10 août, 14 h HAE, jeudi, Rediscovering Joy in Worship: Le culte doit être une joie au moins de temps en temps!

https://www.woodbrooke.org.uk/courses/rediscovering-joy-in-worship/

7 septembre, jeudi, 14 h HAE, The Quaker World - Quakers in Business and Trade: Certains d'entre nous ont eu une discussion sur les Quakers et l'argent il y a quelques mois - cela y correspond parfaitement.

https://www.woodbrooke.org.uk/courses/the-quaker-world-quakers-in-business-and-trade/

Quaker Institute for the Future (QIF) Séminaire de recherche d'été 2023

Le séminaire de recherche d'été 2023 du Quaker Institute for the Future se tiendra du 17 au 21 juillet sur Zoom (en anglais). Les détails et le formulaire d'inscription sont disponibles au Summer Research Seminar (SRS) 2023 - Quaker Institute for the Future.

Il n'y aura pas de frais d'inscription; en lieu et place, les participants aux séminaires de vidéoconférence du QIF sont encouragés à faire un don au QIF selon leurs moyens.

Cette année, qui marque les 20 ans de la création du QIF, le SRS mettra l'accent sur le discernement thématique dirigé par des groupes de personnes intéressées à présenter et à animer une session thématique. Voici des exemples de thèmes possibles :

- Dépasser les héritages coloniaux et le racisme systémique
- Changement climatique et crises écologiques associées
- L'économie, l'argent et l'impossibilité d'une croissance économique infinie

- Overcoming political and social polarization

The Institute also invites participants to propose additional themes when they register. Following registration, organizers will help facilitate brief preparatory sessions for those involved in each theme-based discussion.

** Podcast

You are invited to listen to an episode of the podcast called *Thee Quaker Podcast* which investigates "Who are Modern Quakers?" The episode summarizes Quaker practices in many different countries - unprogrammed silent meetings, programmed evangelical meetings and many inbetween. Common elements include the integrative role of the Peace Testimony, our community focus, commitment to deep listening and a kind of "spiritual courage" to engage across large divides, including theism in relation to nontheism. While many Quaker communities are diminishing, others are growing, and not only in Africa. The emergence of an increasingly strong Francophone Quaker community in our own context is an example of this. This podcast episode will make you think, and will help deepen our understanding of our own community and its multiple roots.

Surmonter la polarisation politique et sociale

L'Institut invite également les participants à proposer des thèmes complémentaires lors de leur inscription. Après l'inscription, les organisateurs aideront à animer de brèves séances préparatoires pour les personnes impliquées dans chaque discussion thématique.

Podcast

Vous êtes invités à écouter un épisode en anglais du podcast intitulé Thee Quaker Podcast qui enquête sur "Qui sont les quakers modernes?" L'épisode résume les pratiques Quaker dans de nombreux pays différents - assemblées silencieuses non programmées, assemblées évangéliques programmées et toutes leurs déclinaisons. Les éléments communs incluent le rôle d'intégration du Témoignage de Paix, notre orientation communautaire, l'engagement à une écoute profonde et une sorte de "courage spirituel" pour s'engager à travers de grandes divisions, y compris le théisme par rapport au non-théisme. Alors que de nombreuses communautés Quaker diminuent en nombre, d'autres se développent, et pas seulement en Afrique. L'émergence d'une communauté quaker francophone de plus en plus forte dans notre propre contexte en est un exemple. Cet épisode vous fera réfléchir et contribuera à approfondir votre compréhension de notre propre communauté et de ses multiples racines.

Watch, Read and Listen/Regarder, lire et écouter

APTNLumi (http://aptnlumi.ca) offers a range of films developed by indigenous artists, including the much-vaunted Canadian streaming series Little Bird. Many of these films are in French or available in French (including Little Bird). These films are extremely diverse. To take just two examples, a film called Blood Quantum is about a Mi'kmaq community immune to a zombie plague, while Queen of the Oil Sands is about an indigenous woman who heads a company in Alberta's oil sands. There are films here for everyone's tastes. APTNLumi is available free for a 14 day trial before committing to the subscription.

As promised last month, the Spring Issue 2023 of

APTNLumi (http://aptnlumi.ca) propose une gamme de films développés par des artistes autochtones, y compris la série canadienne en streaming tant vantée, Little Bird. Beaucoup de ces films sont en français ou disponibles en français (dont Little Bird). Ces films sont extrêmement diversifiés. Pour ne prendre que deux exemples, un film intitulé Blood Quantum parle d'une communauté Mi'kmaq immunisée contre la peste zombie, tandis que Queen of the Oil Sands parle d'une femme autochtone qui dirige une entreprise dans les sables bitumineux de l'Alberta. Il y a des films pour tous les goûts. APTNLumi est disponible gratuitement pour un essai de 14 jours avant l'abonnement.

Tel que promis le mois dernier, le numéro du

The Canadian Friend is now available. You can view the online version at:

https://quaker.ca/publication/the-canadian-friend-2023-issue-1/ printemps 2023 de The Canadian Friend est maintenant disponible. Vous pouvez consulter la version en ligne à : https://quaker.ca/publication/the-canadian-friend-2023-issue-1/

Good to Know/ Bon à savoir

What is the purpose of our Quaker committees?

Communication Committee: Members of this committee at the moment are Wendy Sturton and Jean-Louis Demers (clerk). The purpose of the committee is to reflect on how we communicate with members of our meeting, and with the public. We evaluate the tools and practices presently in use, propose changes and look for innovative ways to reach our communication objectives. We focus on, among other things, our web site, the newsletter, mailing list, archives, etc. Anyone interested in this work is welcome to join us.

Newsletter Committee: Our meeting's Newsletter appears once a month (with the exception of July and August). Three Friends, Jean Louis Demers, Geoffreyjen Edwards and Wendy Sturton report on meeting events as well as Quaker happenings and learning opportunities beyond Quebec. Our goal is to present information which our meeting takes to heart—in both French and English. The bilingual presentation of this newsletter is a particular feature which, we hope, binds our two groups together. If you are interested in writing or desktop publishing and wish to join us, please let us know.

Francophone Committee: Leading a Quaker life in French has its challenges. There is little or no information available, the infrastructure of the movement is not francophone, and we must constantly innovate to compensate for this. This committee reflects on our challenges in this regard, and proposes adaptations which respond to the needs of Quaker francophones and to their integration. Members of this committee are David Summerhays, Sébastien Garand and Jean-Louis Demers (clerk). Anyone who wishes to join us is welcome.

À quoi servent nos comités?

Comité des communications: Ce comité est présentement formé par Wendy Sturton et Jean-Louis Demers (animateur). Le comité à pour but de réfléchir sur les moyens que nous utilisons afin de communiquer avec les personnes de notre assemblée et avec le public. Nous évaluons nos pratiques et nos outils de communication actuels, nous proposons des changements et nous tentons d'innover afin d'atteindre nos objectifs de communication. Nous nous attardons entre autres au site web, à l'infolettre, aux listes de courriels, aux archives, etc. Toute personne qui désire se joindre à nous sera la bienvenue.

Comité de l'infolettre : L'infolettre de notre assemblée paraît une fois par mois (à l'exception de juillet et août). Trois Amis, Jean Louis Demers, Geoffreyjen Edwards et Wendy Sturton rendent compte des événements de notre assemblée ainsi que des événements Quakers et des opportunités de formation et d'apprentissage disponibles un peu partout. Notre objectif est de présenter des informations qui tiennent à cœur à notre réunion, en français et en anglais. La présentation bilingue de ce bulletin est une particularité qui, nous l'espérons, unie nos deux groupes. Si vous êtes intéressé par l'écriture ou la publication assistée par ordinateur et que vous souhaitez nous rejoindre, veuillez nous le faire savoir.

Comité francophone: Vivre le quakerisme en français présente un défi. Il y a peu ou pas d'informations disponibles, la structure du mouvement n'est pas francophone et nous devons constamment innover à notre façon. Ce comité à pour but de réfléchir aux défis qui sont les nôtres et à proposer des adaptations et à mettre sur pied des projets qui répondent aux besoins des quakers francophones et à leur intégration. Le comité est formé de David Summerhays, Sébastien Garand et Jean-Louis Demers (animateur). Toute personne qui désire se joindre à nous sera la bienvenue.

Nominations Committee: Members of this committee at the moment are Wendy Sturton, David Summerhays, and Michael Pedruski (clerk). Nominations committee discerns on how Friends can serve the meeting and how roles in the meeting help Friends grow. Some ways in which we accomplish these goals include nominating Friends to positions in the meeting in response to our own discernment or at the request of business meeting, and offering our discernment on the meeting to business meeting. Friends who feel led to serve the meeting in any way are always welcome to contact members of Nominations committee to discuss how they can become more involved.

Ministry and Counsel (M&C): Members of this committee at the moment are Wendy Sturton, Leigh Smit, and Michael Pedruski (clerk). Ministry and Counsel is the committee of Montreal Monthly Meeting responsible for the spiritual welfare of the meeting and pastoral care. Some of the responsibilities M&C takes on include, discerning on questions referred to it by business meeting, maintaining contact with isolated Friends, supporting Friends led to deepen their Quaker education, arranging clearness committees for Friends, and care of our meetings for worship.

NB The normal duration of a mandate to serve on a committee is three years. For most committees, it is not necessary to be a member of Montreal Monthly Meeting to participate

The role of clerk to MMM:

By Janette Fraser

I am Co-clerk to Montreal Monthly Meeting.

There is a saying that the clerk is the servant of the Meeting. This means that the clerk does not have an opinion or make decisions but carries out the bidding of the Meeting. All decisions relating to the Meeting are made at the Meeting for Worship for Business where everyone has an equal voice. It is the job of the clerk to ensure that those decisions are carried out. That is not to say that the clerk carries them out but the relevant minute must state

Comité des nominations: Les membres de ce comité sont actuellement Wendy Sturton, David Summerhays et Michael Pedruski (greffier). Le comité des nominations discerne comment les Amis peuvent servir l'assemblée et comment les rôles attribués au sein de celle-ci aident les Amis à grandir. L'atteinte de ces objectifs peut se faire par la nomination d'Amis à des postes désignés ou en réponse à notre propre discernement ou à la demande spécifique lors d'une assemblée pour les affaires. Les Amis qui se sentent amenés à servir l'assemblée de quelque manière que ce soit sont toujours invités à contacter les membres du comité des nominations pour discuter de la manière dont ils peuvent s'impliquer davantage.

Ministère et acompagnement (M&C): Les membres de ce comité sont actuellement Wendy Sturton, Leigh Smit et Michael Pedruski (greffier). Ministère et accompagnement est le comité de l'Assemblée mensuelle de Montréal responsable du bien-être spirituel de l'assemblée et de la pastorale. Certaines des responsabilités assumées par "M&C" incluent le discernement sur les questions qui lui sont soumises par une assemblée d'affaires, le maintien du contact avec les Amis isolés, le soutien aux Amis amenés à approfondir leur éducation Quaker, l'organisation de comités de clarification pour les Amis et la prise en charge de nos assemblées de culte.

NB La durée d'un mandat à un comité est de trois ans. Pour la plupart des comités, il n'est pas nécessaire d'être membre de l'Assemblée quaker de Montréal pour siéger à un comité

<u>Le rôle d'animatrice à l'Assemblée quaker de Montréal</u>:

Par Janette Fraser

Je suis co-animatrice à l'Assemblée quaker de Montréal.

Il y a un dicton qui dit que l'animatrice est au service de l'Assemblée. Cela signifie que l'animatrice n'a pas d'avis ni de décision mais qu'elle exécute les requêtes de l'assemblée. Toutes les décisions la concernant sont prises lors de l'assemblée pour les affaires où chaque personne a une voix égale. C'est le travail de l'animatrice de s'assurer que ces décisions sont exécutées. Cela ne veut pas dire

who will carry out any action and the clerk should check that these decisions have been acted on when required.

The clerk draws up the agenda for the Meeting for Worship for Business, clerks the meeting and distributes the minutes. If the clerk wishes to express a personal opinion about any agenda item they must step away from the table and say they are speaking as a member of the meeting and not as the clerk. The clerk is usually the first port of call for any enquiries relating to the Meeting. These may be answered by the clerk or passed on to the appropriate person or they may consult with other members of the meeting before answering.

Communications to the Meeting from other Quaker bodies come through the clerk who then deals with them as appropriate. This could be answering the communication, passing it on to the whole Meeting, passing it on to a committee or even an individual. Sometimes these communications have to come to a Meeting for Worship for Business in which case the clerk adds it to the agenda.

The clerk should not be a member of any committee of the Meeting but should have an overview of what is happening in the Meeting.

This is an overview of the role of the clerk. If anyone would like to talk with me about the role of the clerk please get in touch.

qu'elle les exécute mais bien que le procès-verbal de la rencontre doit indiquer qui en sera mandaté. C'est elle qui devrait vérifier que ces décisions ont été exécutées en temps voulu.

L'animatrice dresse l'ordre du jour de l'assemblée pour les affaires, préside la séance et distribue le procès-verbal. Si elle souhaite exprimer une opinion personnelle sur un point de l'ordre du jour, elle doit préciser qu'elle parle en tant que membre de l'assemblée et non en tant qu'animatrice. Elle est habituellement le premier point de contact pour toute demande relative à l'assemblée. Celles-ci peuvent trouver réponse par l'animatrice ou être transmises à la personne appropriée ou encore être l'objet d'une consultation auprès des autres membres de l'assemblée.

Les communications provenant d'autres organismes quakers passent par l'animatrice qui les traite ensuite selon les besoins. Il peut s'agir d'y répondre ou de la transmettre à l'ensemble de l'assemblée, à un comité ou même à une personne en particulier. Parfois, ces communications doivent être l'objet d'une discussion lors de l'assemblée pour les affaires, auquel cas elle sera ajoutée à l'ordre du jour.

L'animatrice ne doit être membre d'aucun autre comité de l'assemblée, mais doit avoir une vue d'ensemble de ce qui s'y passe.

Ceci est un aperçu du rôle d'animatrice. Si quelqu'un souhaite en discuter avec moi, n'hésitez pas à me contacter.

Schedule of Meetings for Worship/ Nos cultes : Calendrier des assemblées

Sunday Meeting for Worship, in-person at the Greene Center, 11 a.m. 1090 Greene Ave, Westmount, Quebec. Closest Metro stations are Lionel-Groulx or Atwater. Meets weekly.

Sunday Meeting for Worship on Zoom every Sunday at 11 a.m. Contact us for the link.

Monthly Meeting for Worship for Business on Zoom. Next Meeting for Worship for Business will be June 26, 18.30 on the usual zoom link. We are continuing to experiment holding BM at a time other than after worship on Sunday. Contact us for the link.

Rencontre dominicale pour le culte, en personne au Centre Greene, 11h00 au 1090, avenue Greene, Westmount, Québec. Les stations de métro les plus proches sont Lionel-Groulx ou Atwater. Chaque semaine.

Le culte à lieu tous les dimanches sur Zoom à 11h00. Le culte est en format hybride et inclut les participants du Centre Greene. Contactez-nous pour le lien.

À titre expérimental la prochaine assemblée pour les affaires se tiendra sur Zoom le lundi 26 juin à 18h30. Contactez-nous pour le lien.

Two midweek meetings are offered this summer. On McGill campus, a <u>midweek meeting</u> is offered on Tuesdays at noon, 3610 rue McTavish, Room 36-2, except for June 27 and July 4.

In addition, Leigh Smit is hosting a Wednesday evening midweek meeting both on Zoom and in person at her home. Meeting begins at 19h00. Anyone who wishes to come in person must notify Leigh at least one day in advance by email, and she will provide her address in response. It should be noted that if no one shows up in person or online after 20 or so minutes, Leigh may exit the meeting (but the link will still be open). To ask for the zoom link and for Leigh's email address, please use the contact request on our web page.

Quebec City Worship Group in person, first Sunday of the month at 11 a.m. in person in Lévis, at the Café La Mosaïque. Next meeting will be on July 2, 11 a.m. The August meeting will be August 6th at 11 a.m. and then the next one on September 3, 11 a.m. Find more detailed information here

Our francophone monthly zoom meetings will take place on July 18, 7 p.m., August 15, 7 p.m. and September 19, at 7 p.m. Contact us for the link.

Deux <u>rencontres en milieu de semaine</u> seront offertes cet été. Sur le campus de McGill, une rencontre est offerte les mardis à midi, 3610 rue McTavish, salle 36-2, sauf les 27 juin et 4 juillet.

De plus, Leigh Smit s'occupera de l'animation de l'assemblée en milieu de semaine le mercredi à la fois sur Zoom et en personne chez elle. Elle débute à 19h00. Toute personne souhaitant venir en personne doit en informer Leigh au moins un jour à l'avance par courriel, elle vous donnera son adresse. Il convient de noter que si personne ne se présente en personne ou en ligne après environ 20 minutes, Leigh peut quitter l'assemblée (mais le lien sera toujours ouvert). Pour demander le lien zoom et l'adresse courriel de Leigh, veuillez utiliser la demande de contact sur notre page web.

Assemblée du Groupe francophone, le premier dimanche du mois à 11h en personne à Lévis, au <u>Café La Mosaïque</u>. Les prochaines rencontres en personnes auront lieu les dimanches 2 juillet, 6 août et 3 septembre à 11h00. Plus de détails <u>ici</u>.

Notre assemblée mensuelle francophone sur Zoom se tient le troisième mardi du mois à 19h00. Les prochaines auront lieu les mardis 18 juillet, 15 août et 19 septembre. Contactez-nous pour le lien.

Please note that the Newsletter will not be published in July and August. We look forward to its reappearance in mid-September. Have a great summer!

Veuillez prendre note que l'infolettre ne sera pas publiée pendant l'été. De retour en septembre. Bon été!